
Business Announcements.

MEDHURST.—Dictionary of the Favarlan dialect of the Fornoan language. By Gilbertus Hapark. Translated from the transactions of the Baisavia Literary Society, by W. H. Medhurst. 18mo., pp. 38. Batavia, 1840. 7s. 6d.

MEDHURST.—On the true meaning of the word *Shin*, ascribed in the quotations adduced under that word in the Chinese Imperial thesaurus, called the *Pei-yan-yun-tse*. Translated by W. H. Medhurst, Esq. Shanghai, 1849. 6s.

MARSHMAN.—The works of Confucius, containing the originals text with a Translation. Vol. I. ever publ. 4vo., pp. 734, bound Serampore, 1809. 63s. 6d.

PAGES.—Dictionnaire Japonais-François. Contenant—1. La transcription des mots et exempl

2. Les catholiques Japonais.
3. L'interprétation.
Traduit du Dictionnaire Japonais.—Portugais, composé par les Missionnaires de la Compagnie de Jésus et imprimé en 1803 à Nagasaki, et remis sur la traduction Espagnole du même ouvrage, publiée par Léon Pargé l'édition I. pp. 200. Paris. 1832. 19e. Ed.

WEDDSTRET.—Chinese Dictionaries, Questions and Familiar Sentences, literally translated into English with a view to promote commercial intercourse, and a

MORRISON.—*A View of China for Philologists and General Purposes, containing a sketch of Chinese Chronology, Geography, Government, Religion and Customs.* By the Rev. R. Morrison. 4vo., Macao; 1817, bound in calf, \$1 1s.

PREMARE.—*Notitia Linguae Sincicae, Anglica et Latine.* P. Premare, cum et summi Collegii Angli-

ROSNY.—Grammaire Japonaise, accompagnée d'une notice sur les différentes écritures Japonaises, d'exercices de lecture et d'un aperçu du style Sinico-Japonais par Léon de Rosny, Professeur chargé de cours du Japonais à l'Ecole Impériale, etc. Second édition 4to. pp. xi and 92. Paris, 1886. 8c. 04

ROSNY.—Guide de la conversation Japonaise précédé d'une introduction sur la prononciation Nipponaise Yédo. par Léon de Rosny. 8vo. pp. 64. Paris, 1886. 8c. 04

ROSNEY.—L'epoused'ontre-tombecome Christine
traduit du texte original. 18mo. Paris, 1884. 3s.
DRACHIN.—Tze-Teen-Su-Yin-Po-Kho
Being a Parallel drawn between the two Intended Chi-
nese Dictionaries, by the Rev. Roh. Morrison and A.
tonio Macnietz, G.L.D. Together with Morrison's
Horne's Sincere, a new edition, with the Text to the re-
public Chinese Primer San-Ts-King. 4to., London
1817. 8s.

SCHUTZ.—Alphabet Chinois phonétique. (Préparation des sciences Européennes dans l'Asie orientale, Résumé récapitulatif des peuples. Systeme graphique.) 8vo, NANCY, 1866-7. 8s. 6.

THE CHINESE MISCELLANY destined to illustrate the Government, Philosophy, Religion, Agriculture, Manufactures, Trade, Manners, Customs, History, and Statistics of China, Nos. 1 to 4. (8 copies 1st, and 81 2d, ditto. ditto. Part I. 5 copies, each 7s. 6d.)

WADE.—Hsin Ching-Lin. In three volumes.
Volume I.—Chinese Text of the *Category of Things*
Heavens, The Heavens, etc. pp. 382. 2.—
Text of the *Shang Yü T'ung Hsin*; or, Amplifica-
tion of the Sacred Edict. Chapter I. pp. 41. 3.—
Chinese Text of exercises in the tones of the Peking
dialect. pp. 139. Volume II.—The Peking Synchronic
being a collection of the characters representing the
dialect of Peking.

designed to accompany the *Haiti-Ching-Lu*, or book experiments, no. 84. Volume III., *The-Hsin-Ching-Lu*, or book of experiments, being the first of a series of contributions to the study of Chinese. By Thomas Francis Wade, Chinese Secretary. Folio. Hongkong 1859. 22, 23.

WADE.—Yü-Yen Tzu-Erh Chi, a Progressive course designed to assist the Student of Colloquial Chinese, as spoken in the Capital and the Mammals

department. Insight parts: with Key, Syllabary, and writing exercises. By Thomas Francis Wade, C.E. Secretary to Her Britannic Majesty's Legation at Peking. Four Vols. 4to. Progressive Course, pp. xi., 290 and 101; Syllabary, pp. 129 and 80; Writing Exercises, pp. 48; Key, pp. 174 and 140, second London, 1867, 35 s.

WADE, YU-YEN Ten-*Erh* Chi. A progressive course designed to assist the Student of Colloquial Chinese, as spoken in the Capital and the Metropolis. D. 1867. 10 s.

WADDE.—Wen-chien Tzu-erh Chi. A series of
of papers selected as specimens of documentary Chinese
designed to assist students of the language, as written
by the officials in China. In sixteen parts, with Key
Vol. I. By Thomas Francis Wade, C.B. Secretary.

her Britannic Majesty's Legation at Peking, 4to, 1840, half-cloth, pp. xii, and 445; and iv. 72, and 52. £1 18s.

WYLLIE.—Notes on Chinese Literature; with an introductory Remarks on the Progressive Advancement of the Art; and a list of translations from the Chinese into various European Languages. By A. Wyllie, Agent of the British and Foreign Bible Society, in China, 4to, pp. 296, cloth. Price, £1 10s.

T. FOWLER & CO., 40, PATERNOSTER ROW

Flag & Rig	Tons	Consignees	Destination
WHAMPOA. Steamer.			
Brit. str	616	D. Lepraik & Co	East Coast
Brit. str	896	John Burd & Co	
Brit. str	930	Jardins, Matheson & Co	

Brit. str.	1231 John Burd & Co	
Amer.	1800 P. & J. S. N. Co	
Sailing Vessels.		
Amer. sch.	241 Olyphant & Co	
N. G. sh.	600 Wm. Postan & Co	
Brit. sh.	540 Nichol, Karberg & Co	London
Brit. bk.	916 D. Lepratt & Co	
Brit. bk.	359 Russell & Co	
Span. bk.	723 Captain	Sevaya
CANTON.		
Brit. str.	533 Olyphant & Co	

I.T.O.M.	g-h.	432	Stemason & Co
F. G. str		442	Stemason & Co
I.T.O.M.	g-b.		
I.T.O.M.	g-b.		
I.T.O.M.	g-h.		
Brit. str		681	Gilman & Co
			" " " " " " " " " " " "
Brit. str		853	Olyphant & Co.
I.T.O.M.	Str.		
I.T.O.M.	g-h.		
Brit. str	g-h.	870	Wm. Panton & Co

L.I.C.M.	g-b.		
L.I.C.M.	g.h.		
L.I.C.M. str	776	D. Lapratk & Co	
L.I.C.M.	g-b.		
MACAO.			
Feru. sh	1630	Pearces	
F. G. scb		Reynolds & Co	Saigon
Feru. bk	442	Wm. Pustau & Co	Caliso
Feru. sh	1043	Wm. Pustau & Co	
span. bk	510	Landstein & Co	London
Ob.			

SWATOW.
In port on 10th January, 1872.

Arrived.	bk	433	Dircks & Kruger	Singapore
Arrived.	bk	836	E. Vincent & Co	Amoy
Arrived.	scb	178	Dircks & Kruger	Chien
Arrived.	scb	150	Master	Takao
Arrived.	bk	358	Brady & Co	Takao

W. G. bg	380 Dircks & Kruger	
W. G. bk	843 E. Vincent & Co	
W. G. bk	209 Dircks & Kruger	Takao
W. G. bk	400 Dircks & Kruger	
W. G. bk	1608 Chinese	Singapore
W. G. bk	317 Ewina & Co	Takao
W. G. bk	304 Chinese	Singapore
W. G. bk	482 Ewina & Co	
W. G. bk	583 E. Vincent & Co	Singapore
W. G. bg	168 Dircks & Kruger	Shanghai
	FOOCHOW.	

In port on 31st January, 1872.
 mt. sh. 715 Captain
 G. bk. 404; Aptain
SHANGHAI.
 In port on 1st February, 1872.
 The names of the numerous steamers, tug
 boats, and sailing craft, and the names of the
 pilots, are not included in this
 list.

G. bk	412	Frazier & Co	
it. bk	833	Bourjau, Hubner & Co	Swatow
nr. bk	629	Frazier & Co	
it. sb	838	Adamson, Bell & Co	New York
it. bk	356	Ang, Heard & Co	
it. bk	416	Ang, Heard & Co	
G. bg	146	Ed. Scheldt & Co	
nr. bk	711	Frazier & Co	
it. sb	833	Morris, Lewis & Co	
nr. sb	886	Frazier & Co	
G. bk	208	Order	

Sh.	1174	Gilman & Co	
Ar.	270	Master	
Ar.	339	Ed. Schellbass & Co	Nagasaki
Ar.	693	Aug. Heard & Co	
Ar.	876	Aug. Heard & Co	
Ar.	321	Master	Yamawato
Ar.	431	Master	
Ar.	709	Gilman & Co	

CHEFOO.
 In port on 6th January, 1872.

b. bk	223 Order
b. bk	609 Wilson, Cornsbe & Co
b. bk	295 Order
b. bk	388 Order
b. bk	380 Wilson, Cornsbe & Co
b. bk	335 Order
b. bk	256 Order
YOKOHAMA.	
<i>In port on 20th January, 1873.</i>	
sch.	250 Chinoes
	296 Ouloes

ea	230	Order
bg	230	Order
eh	670	Hudson, Malcolm & Co
eh	818	Aspinall, Curnes & Co
sch	271	Order
sch	106	Order
bk	417	Order
bk	280	Order

Director, by W. H. BELL, Wyndham-Street, Hongkong

100